



Die LILLY Serie

Elektronische Prozess- und Prüfmessgeräte für Temperatur und Druck

Die Geräte der Lilly Serie bauen auf der bewährten und robusten Gehäusetechnik von hochwertigen Industrie-Zeigermessgeräten für Temperatur und Druck auf und können diese in vielen Applikationen unkompliziert ersetzen. Die Edelstahlgehäuse mit Bajonettring weisen zudem eine sehr gute Korrosionsbeständigkeit auf und bieten einen guten Schutz gegenüber elektromagnetischen Einflüssen.

Weiter bieten die Geräte der Lilly Serie gegenüber ihren mechanischen Verwandten alle Vorteile der elektronischen Messtechnik, wie

- ◆ erhöhte Messgenauigkeit
- ◆ schnellere Reaktionsgeschwindigkeiten
- ◆ Messwertweitergabe über elektronische Schnittstellen
- ◆ digitale Glättung
- ◆ größerer Funktionsumfang und besserer Bedienungskomfort
- ◆ Unempfindlichkeit gegenüber Vibrationen

Ganz gleich, welche Anforderungen und Wünsche Sie an Ihre Anwendung haben, gemeinsam mit unseren Technikern werden wir die für Sie optimale Lösung finden – Sprechen Sie uns an!

Ihr Partner für Druck- und Temperaturmesstechnik

Kundenspezifische Lösungen für anspruchsvolle Messaufgaben

Die ARMANO Messtechnik GmbH steht für ein traditionsreiches und gleichermaßen innovatives Unternehmen, dessen Kernkompetenz in der Herstellung und dem Vertrieb von Präzisionsdruck- und Temperaturmessgeräten liegt. Wir genießen weltweit einen hervorragenden Ruf – und das bereits seit über 100 Jahren.

Ständig entwickeln wir kundenspezifische Lösungen für die unterschiedlichsten Anwendungen der Druck- und Temperaturmesstechnik. Der Einsatz ist vielfältig und es gibt immer wieder neue Anwendungen.

Unsere Produkte im Überblick



Wir bieten passende Lösungen an bei:

- ◆ abrasiven Messstoffen
- ◆ aggressiven Messstoffen
- ◆ mechanischen Stress
- ◆ schwierigen Einbaubedingungen
- ◆ extremen Messstofftemperaturen
- ◆ extremen Umgebungsbedingungen
- ◆ hohen Genauigkeitsanforderungen
- ◆ Anforderungen an hohe Messgeschwindigkeiten

www.arno-messtechnik.de

Standort Beierfeld
Am Gewerbepark 9 · 08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: +49 3774 58 - 0 · Fax: +49 3774 58 - 545
mail@arno-beierfeld.com



ARMANO Messtechnik GmbH

Standort Wesel
Manometerstraße 5 · 46487 Wesel-Ginderich
Tel.: +49 2803 9130 - 0 · Fax: +49 2803 1035
mail@arno-wesel.com

Copyright © 2022 · FL_8_9_007 (Stand 08/22)

Konzept, Design und Realisierung: ARMANO Messtechnik GmbH · Bildnachweis: www.stock.adobe.com, Technische Änderungen, Austausch von Werkstoffen und Druckfehler vorbehalten!

Produktreihe

LILLY Serie

ARMANO Messtechnik GmbH



Druckmessgeräte der LILLY Serie

Digitalanometer des Typs LILLYpress PLUS dienen der Druckanzeige und -überwachung von flüssigen sowie gasförmigen Messstoffen. Die elektronische Verarbeitung des Messsignals ermöglicht Funktionen wie z. B. die Umschaltung von Maßeinheiten, eine TARA-Funktion zur Nullung, einstellbare Dämpfung oder eine Temperaturanzeige.

Die elektrische Speisung erfolgt beim Typen DPG 1030 aus einer Batterie. Die Typen DPG 1500 und DPG 1510 werden aus einer externen Stromversorgung gespeist und verfügen zusätzlich über einen 4...20 mA Analogausgang. Dank der hervorragenden Stabilität und Genauigkeit sind die Geräte als Vergleichsnorm für Kalibrierungen geeignet. Das große, kontrastreiche Grafik-Display garantiert eine gute Ablesbarkeit. Die Edelstahl-Druckmesszellen bieten eine sehr gute chemische Beständigkeit und garantieren mit ihrem hohen Berstdruck zusätzliche Prozesssicherheit.



Typen	DPG 1030	DPG 1500	DPG 1510
Speisung	Batterie	12...30 V DC	12...30 V DC
Messbereiche	0 – 2,5 bar bis 0 – 700 bar 0 – 1000 bar bis 0 – 3000 bar	0 – 1000 bar bis 0 – 3000 bar	0 – 2,5 bar bis 0 – 700 bar
Option Vakuummessung	vakuumfest	vakuumfest	✓
Option Datenlogger	DPG 1030-L	-	-
Drucktyp	relativ	relativ	relativ / absolut
Genauigkeit	±0,1 % FS ±0,25 % FS	≤ ± 0,25 % FS / (0,1 % FS) ¹⁾	≤ ±0,1 % FS
messstoffberührte Teile	1.4542 1.4548	1.4542 1.4548	1.4435, 1.4571 FKM (PN > 160bar)
Umgebungstemperaturbereich	-20 °C bis +70 °C	-20 °C bis +70 °C	-20 °C bis +70 °C
Bargraph-Anzeige	✓	✓	✓
Sensortemperatur-Anzeige	✓	✓	✓
Analogausgang 4...20 mA	-	✓	✓
Druckeinheiten	32 Druckeinheiten 1 frei belegbare Benutzereinheit (Faktor und Name)	bar, psi, kPa / MPa, kp/cm ²	bar, psi, kPa / MPa, kp/cm ²
Temperatureinheiten	°C, °F	°C, °F	°C, °F
Schutzart (DIN EN 60529)	IP65	IP65	IP65
Dämpfung	✓	✓	✓
Datenblatt	9643	9651	9652

¹⁾ 0,1 % FS: 0 – 50 °C

Highlights

Druck

- » Genauigkeit bis 0,1 % der Messspanne «
- » temperaturkompensiert «
- » verschiedene Prozessanschlüsse «
- » hohe Überlast «
- » Messbereich bis 3000 bar / 40.000 psi «

Temperatur

- » -99,9 °C bis +550 °C «
- » Genauigkeit bis 0,1 % der Messspanne «
- » einstellbare Messrate 1 s bis 30 s «
- » optional dreh- und schwenkbare Ausführung (Gelenk) «
- » optional austauschbarer Temperatursensor über M 12 Steckverbinder (Kabelfühler) «

» Edelstahlsensor «
 » robust «
 » kundenspezifische Prozessanbindung «
 » kontrastreiches Grafikdisplay «
 » MIN- / MAX Speicher «
 » Präzision «

Temperaturmessgeräte der LILLY Serie

Die batteriebetriebenen Digitalthermometer der LILLY Serie bestehen aus einem gut ablesbaren LC-Display und einem Platin-Widerstandsthermometer, die in einem robusten Thermometer Standardgehäuse aus Edelstahl verbaut sind. Sie können in denselben Bauformen (nach DIN EN 13190) wie mechanische Thermometer gefertigt werden und eignen sich als Ersatz, wenn diese aufgrund von schwierigen Einbaubedingungen, Erschütterungen oder Genauigkeitsanforderungen an ihre Grenzen stoßen. Durch die hohe Genauigkeit eignen sich die Geräte der LILLY Serie auch als Ersatz für Quecksilber-Glas-Thermometer.



TDSch	TDKCh	TDPSch	TDPKCh	Typen
Batterie	Batterie	Batterie	Batterie	Speisung
-99,9 / +550 °C	-99,9 / +550 °C	-99,9 / +500 °C	-99,9 / +500 °C	Messspanne
4 stelliges LC-Display	4 stelliges LC-Display	LC-Grafik-Display	LC-Grafik-Display	Display
18 mm	18 mm	25 mm	25 mm	Ziffernhöhe
100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	Nenngröße
±0,3 % v. E. ±1 digit	±0,3 % v. E. ±1 digit	±0,1 % v. E. ±1 digit	±0,1 % v. E. ±1 digit	Genauigkeit
1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	messstoffberührte Teile
Starr	Kabel	Starr	Kabel	Temperaturaufnehmer
°C	°C	°C / °F	°C / °F	Temperatureinheiten
IP65	IP65	IP65	IP65	Schutzart (DIN EN 60529)
Pt1000 IEC 60751	Pt1000 IEC 60751	Pt1000 IEC 60751	Pt1000 IEC 60751	Messelement
15 s	15 s	einstellbar 1 s bis 30 s	einstellbar 1 s bis 30 s	Messrate
5 – 7 Jahre	5 – 7 Jahre	je nach Einsatz >1 Jahr	je nach Einsatz >1 Jahr	Batterielebensdauer
8301	8321	8302	8322	Datenblatt

für Druck und Temperatur in allen Branchen

